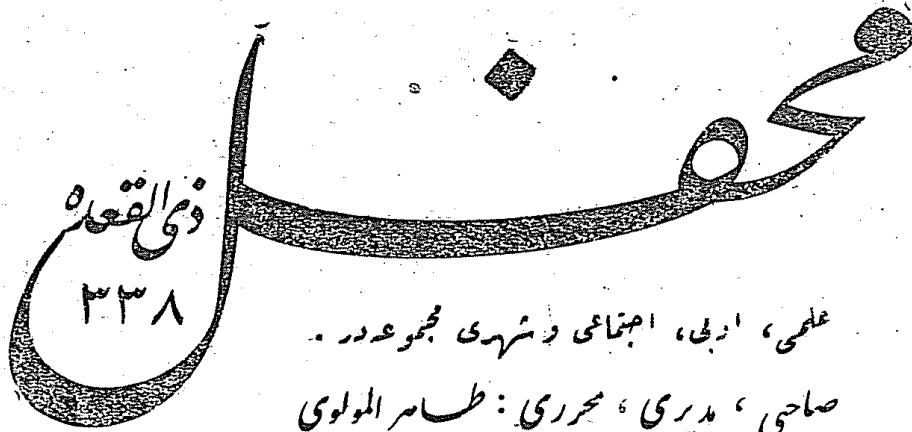


مرکز توزیعی:
باب عالی جاده‌سند
(اتحاد تجارت)
کتابخانه‌سی ایله
(یکی تووکیه)
مطبعه‌سی



اداره‌خانه‌سی:
باب عالیده
(یکی تووکیه)
مطبعه‌سی فوقنده‌کی
داثره مخصوصه

علمی، ادبی، اجتماعی و شهری مجموعه در .

صاحبی، مدیری، محرری: طاهر المولوی

استراشراطی: هرسته‌نک برنجی وایکنجی آلتی آیلغندن اعتباراً
آبونه قید اولونور. سته‌لیکی اون‌ایکی نسخه
اولق اوزره پوسته اجرته‌له برابر (۱۰۰)، آلتی آیلغی (۵۰)
غروشدرد. ممالک اجنبیه ایچین ۵۰ و ۳۰ غروش علاوه‌سی لازمدر.

مخبرشراطی: ملتک نفعته خادم یازیلر مع‌التشکر قبول ونشر
اولونور. یازانک شخصی‌دکل، یازانک مادیقی
نظر دقته آلتینیر. کونده‌ریله‌جک آناو اوقوناقلی و مختصرجه یازیلش اولالیدور.
کنن یازیلردن شایان قبول کووولنلر تارخ صیراسیله دو ج ایدیلیر.

ک چکن سنه‌له عائد و پک چوق معلومات مفیده‌بی حاوی اولان نسخه‌لری منتظماً دیکلیمش
واوزه‌درلینه قالین برز قاپاق کچیریلدرک مجلد کتاب حالته کتیریلشدر. خیرالانینس اولایله‌جک
بو نفیس کتابلردن برنجیسنک موجودی بیتمش، ۸-۱۲ نجی نسخه‌لری پراکنده اولارق
قالمشدر. بئر نسخه‌سی ۱۰ غروشدرد. ۲، ۳، ۴ وه نجی جلدلرک بدلی پوسته اجرته‌له برابر یوزر غروشدرد. طوغروشدرد
طوغرویه اداره‌خانه‌یه داخلدن ۳۰۰، خارجدن ۳۵۰ غروش کونده‌ریله‌دیکی صورتده هر درت جلدی یوللانیر.

محمّدی القعه

اوزاته بیلسون. بالطبع شمسك مدهش صیجاقلریله
قولی یانمغه باشلار. فقط؛ سرعت وجع، ثانیه ده
۲۸ متره اولدیغندن بو آدم، پارمقلرندن اعتباراً
قولنك یاندیغنی حس ایدمهز. یانمق آجیسی، بیننه
كلنجه یه قدر برزمان كچه جكدر. حالبوكه شمسك
ارضه مسافه سی ۱۴۹ میلیون كيلو متره اولدیغندن
ایلک آجیلرك ۱۷۰ سنه صكره حس ایدیله چكی
بالحساب تین ایدر. بناءً علیه بو شخص غریب
چوقدن مزاره کیرمش و کیمکری چورومشدر.

برده اطراف شمسده بر دور عالم یاپهلم :
ترنه پندك. ساعتده آلتش كيلومتره سرعتله
کیديورز. اكر أرض اوزرنده اولسه ايدك؛ دور
عالمزى تقريباً ۲۸ كونده اكال ايدە بيليردك .
حالبوكه عين دور عالمی كونشده (۲۹۰۰) كونده،
یعنی تقريباً سكر سنه ده اكال ايدە بيليرز .
اونوتمايالم كه بو حسابده ترنلر كچه، كوندو؛
يورويهك وهیچ بر ثانیه توقف ایتیه جكدر .
ارضدن كونشه كیتمك، و كونش اطرافنده
دور عالم یانمق ایچون بر كیشینك سیاحت اجرتی هر
كيلومتره بش غروش اوزرنندن بوجه آتی :
ارضدن كونشه قدر ترن اجرتی ۷,۵۰۰,۰۰۰ لیرا
كونشدن ارضه عودت اجرتی ینه ۷,۵۰۰,۰۰۰ »
كونش اطرافنده دور عالم اجرتی ۲۰۰,۰۰۰ »
اولور. ارکان حربیه میر آلاپی

ع . عبر الرحمن

انجیل و ایچکی دشمنی خرسثیانلر

اوج پیل اول تصادفاً بر مجموعه ده مصر، فلسطین،
سوریه، عراق و تورکیه ده یوزبیک انجیلک صاتیلیدیغی
اوقومشدم. بویوزبیک انجیل متارکهی تعقیب ایدن
مشئوم آنلرك قاریشیقلغنده داغیتلایغنه نظرأ (میسوز
لساننده داغیتمق، صاتمق دیمکدر) عددجه مبالغه لم

نهوت؛ شمس دخی پك اوزاق بر مرکز
اطرافنده مع سیارات دونمکده در. استقامت
انتقالیه سی (هرکول) یعنی (الجائی علی رکبتیه)
برجنه طوغری اولوب ثانیه ده کی سرعتی اك صوك
حساباته کوره ۲۴ كيلومتره در. شیمدی یه قدر
قاچ دفعه دور ایلدیکی پك ده معلوم دكلسه ده
فی مابعد بر دور دها یاپه میه جغنی ریاضیات فلکیه
قطعیته خبر ویرمکده در. چونکه شمسك صغوماسی
ایچون یکر می میلیون سنه کافی اولوب حالبوكه
بو وجهله سونوب قیزاران کونشله، عین عاقبتده کی
دیگر شمس ایله بالمصادمه یکی یکی خلقتله مبدأ
تشکیل ایلکده درلرکه؛ بالنتیجه بو مصادمه نك
هر حالده یکر می میلیون سنه دن چوق و پك چوق
اول وقوعه بوله جغه ایناتمق ضروریدر. سکانه كلنجه:
بیلدیكمز قوانین فلکیه داخلنده شمسك جانلی
مخلوقاتی بولنه مامسی ایجاب ایدر. فقط قدرت حق
برحد تصوری غیر ممکن بولمغله کندیسنه مخصوص
ذوی العقول ایله مسکون بولندیغی دوشونیه بیلور.
اكر بویله ایسه، بونلرك منظره سماویه لری دائمی
بر یکنسقلق دن باشقه برشی اولاماز. سیاراتك
هیچ بریسنی بیلملر. چونکه ضیای شمس، هر
وقت موجود بولندیغندن اجرام سماویه و بالعموم
سیارات غیر مرئیدر. بلکه؛ یالکز پك یاقین کچن
قویروقلی بیلدیزلری خیال میال سچه بیلیرلر.

شکلاری حقنده هیچ برشی دینه مرسته ده؛
[وخلق الجان من مارچ من نار] آیت کریمه سنده
بیلدیریلن جان قومنه مشابه اولدقلری قبول
اولنه بیلیر. شمس حقنده کی تفصیلاته خاتمه چکرکن
کرك جسامتی کرك مسافه سی حقنده ساده و عملی
بر ایکی مثال ذکر ایدم :

ارض اوزه رنده بر آدم تصور ایدم که غایت
اوزون بر قولی بولونسون و شمس قدر بو قولی

صایلماز. بو خبرده آیریجه انجیللرک عصری مصحح اولدقلرینه نظر دقت جلب اولونویوردی .

بوسفر عصری برتصحیحہ مطلع اولدم: انجیلده شرابه عائد یازی بولونماسی وبالخاصه حضرت عیسی علیه اسلامک اغزندن شراب سوزلری صدور ایتمه سی ویا ایتدبریله سی، آمریقاده مسکرات علیهداری خرسیتلرک عزت نفسنه دوقونویورمش. بوللرک فکر نجه ایچکی یه دأثر اک اوفاق بر ایماده بولونسه بو، آنجق ایچکینک ردو منعی ایچین اولاییلر مش. بونک ایچین مسکرات علیهدارلری انجیللری ده قورومتغه عزم ایتمش. معلومدرکه (یاش) و (قورو) ایچکی طرفدارلریله عایهدارلریندن کنایه در .

یوحنا انجیلینک بر فقره سی بروحه آتی قوروتولشد: « حالبوکه ، ایکی ویا اوج اولچکلک آلتی قاب واردی . عیسی خدمتکارلرینه دیدی :

(۵) یوحنا انجیلینک ایکنجی بابتده محرر اولوب ده کیشیریلدیکی بیلدیریلن بوقصه ک اصلی شویله در : « واوچنجی کونده جلیلک قنا [شهر] نده دوکون اولدی وعیسایک والده سی اوراده ایدی - ۲ عیسی ایله شاگردلری دخی دوکونه دعوت اولندی - ۳ و شراب اکیلمکله عیسایک والده سی اکا شرابلری بوقدر دیدی - ۴ عیسی اکا ای خاتون سنک بنم ایله نه ایشک وار؟ وقم دها کله دی دیدی - ۵ والده سی خدمتجیلره سزه هر نه دیرسه یاپکز دیدی - ۶ ویه، دیلرک تطهیری عادتجه اوراده قونولش هربری ایکیشر یا اوچر مدره آلور آلتی عدد طاش کوب بولونقله - ۷ عیسی انلره کوبلری صو ایله طولدرکز دیدی و انلری اغزلرینه قدر طولدیردیلر - ۸ و انلره شیمدی چیقاروب صیافت رئیسنه کوتورکز دیمسیله کوتوردیلر - ۹ و ضیافت رئیس شرابه تبدیل اولکن صوبی طادمنجه (اوایسه نره دن اولدیغنی بیلمز اما صوبی چکن خدمتجیلر بیلورلردی) ضیافت رئیس کویکوی چاغیروب - ۱۰ اکا هرکس اولا اعلا شرابی و زیاده ایچلیدکنده ادناسنی چیقاریر . سن [ایسه] اعلا شرابی شیمدی یه دک صاقلادک دیدی - ۱۱ عیسی جلیلک قنا [شهر] نده اشبو ایلک معجزه یی اجرا ایلیوب کندی جلانی اظهار ایتدی ... استانبول - ۱۹۱۲ آمریقان کتاب مقدس شرکتی طبعی . »

بو قابلری شرابه دولدورک . خدمتکارلر اولنری اغزلرینه قدر دولدیردیلر . اوزمان عیسی دیدی: بوشرابدن آلکز ، برپارچه ده (maitre d'hôtel) (مه تردوتل) ه کوتوروکز . مه تردوتل، طادمنی وقت شراب صویه منقلب اولمش دییه باغیردی . عیسی ده اوکا دیدی : ین مسکرات علیهداری یم و هر کیم خلاص بولمق ایسترسه بنم کی ساده بوزلو صو ایچه جکدر . و بویله لکله عیسی ارض کنعانده معجزه لرینک ایلکنی کوستردی و شان و شرفی اظهار ایتدی . »

بزم بیلدیکمز شرابسز خریستیانلق یوقدر . بوتصحیح مثالی برچوق شیلر کو-تریورسه ایلک اولارق بر مفکوره یه شدتله مربوطیتک نه دیمک اولدیغنی وتطبیقاتنده نه درجه ایلری یه کیدیلدیکنی، صوکراده مدنیت، ترقی ایتدکجه، بنسری غیر شعوری بر صورتده اسلامیت دائره سنه یاقلاشدیردیغنی کوسترمبورمی ؟

رئید مظهر

مخمل ادبی:

غزل

بر فیض سرمدی ویره رک اعتلالره
چیقدم جناح عشق ایله روشن سماره
اینز زمینه کولم ، او عنقای شعله پر
صیغماز زمان اولورکه منور فضالره
بروجد بی نهایه روانده مستقر ،
بخش ایلم صفای مؤبد صفالره .
رجو نور ایچنده پرانم ، نکاهمک
ممکنیدر تنزلی ظلمتسرالره ؟
هیچم فقط اولورسه روا جای التجاء
زیر جناح طافتم ملتجاره .